

Note to Director:

There can be many ways to use these scripts that we've had translated into Spanish. Our goal is to provide you with a resource that you can use so that your team is a success for God's Kingdom. As always, feel free to change anything about the script, whether it is to edit for time or change dialogue to fit your theme.

One way to use these scripts is to have a translator per character. The actor will act out his part and then the translator will translate. For instance, if you are performing *The Birdcage* you would have 2 actors and 2 translators. The translators would stand on the side their actor is standing, the actor would say his part and then it would be translated.

Another way is to have one translator for all the actors. It may be that you only have one person that can speak Spanish. Use that person to translate all of the dialogue. *The Lost Coin* would be ideal for one Spanish speaking person.

If you are blessed enough to have several people who speak Spanish and are also comfortable acting, then use all Spanish speaking actors.

Basically, do whatever works for you! And if you come up with something creative, then email us and let us know.

Last but not least, have fun using your gifts and talents as you head off to do exactly what God commanded us to do- go into the world and preach the Gospel!

Blessings,
Tommy and Eddie
www.skitguys.com



“The Birdcage”

adapted by

Eddie James and Tommy Woodard

What: This skit is a metaphor for the redemption we have in Christ (Themes: Salvation, Grace, Freedom in Christ)

Who: Boy/Satan Man/Jesus

When: Anytime

Why: Luke 4:18-21; Romans 8:31-39; Revelation 20:10

Wear (Props): A birdcage with a cloth to cover it (or shoebox with holes), Boy should wear a ball cap to the side

How: This skit is very funny, with a clever spin as it takes a serious turn. Do not try to play for laughs during the Satan/Jesus scene. Your audience will feel the weight of its message if you play it sincerely.

Audience: Adult Worship or High School

Time: Approximately 10-12 minutes



*As the scene opens, **Boy** enters carrying a birdcage covered by a cloth. As he walks he bumps into **Man**. **Man** has been looking for something.*

Man: Excuse me, what's that you've got there?

Perdón, ¿qué es eso que tiene allí?

Boy: Just some wild birds I caught.

Son pájaros salvajes que agarré.

Man: Really. Where'd you catch them?

¿En serio? ¿Dónde los agarró?

Boy: Over in that field.

Allá en aquel campo.

Man: Well, what are you going to do with those wild birds?

Bueno, ¿qué va a hacer con aquellos pájaros salvajes?

Boy: I'm gonna play games with them.

Voy a jugar juegos con ellos.

Man: Games? What kind of games do you play wild birds?

¿Juegos? ¿Qué tipo de juegos juega con pájaros salvajes?

Boy: I poke a stick at 'em, and I scare 'em, and make 'em fight with each other. That's what I do.



Los pego con un palo, y se los asusto, y los hago pelear. Eso es lo que hago.

Man: What are you gonna do with them when you're done playing with them?

¿Qué va a hacer con ellos cuando está terminado jugando con ellos?

Boy: I feed 'em to my cat. I got a cat that loves wild birds.

Los daré de comer a mi gato. A mi gato le encantan los pájaros salvajes.

Man: Actually, I lost some birds in that field. I'd like to take those off your hands.

Realmente, perdí algunos pájaros en aquel campo. Me gustaría quitarle a usted los gatos.

Boy: You want these birds?

¿Quiere estos pájaros?

Man: I think they'll be safer with me.

Creo que estarán más seguros conmigo.

Boy: You know they're not good for nothin'. They're just gonna fly away.

Sabe que no sirven para nada. Solamente van a volar.

Man: *(Pulls out wallet)* I'll give you money for them.

(Pulls out wallet) **Te daré dinero por ellos.**

Boy: Five dollars.



Cinco dólares.

Man: Okay.

De acuerdo.

Boy: Ten dollars.

Diez dólares.

Man: Fine. Ten dollars.

Está bien. Diez dólares.

Boy: Twenty dollars, and that's my final offer. They're exotic birds.

Veinte dólares, y es la oferta última. Son pájaros exóticos.

Man: You got them in a field.

Los agarró en un campo.

Boy: An exotic field.

Pero un campo exótico.

Man: *(Handing over money)* Here you go. Twenty dollars.

(Handing over money) **Aquí está. Veinte dólares.**

Boy: *(Hands over cage)* Here you go. Nice doing business with you! *(Exits)*

(Hands over cage) **Aquí están. ¡Fue un placer haciendo los negocios con usted!** *(Exits)*

